

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Тормозные жидкости

Нежелательные виды применения

Сведения не доступны

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Duran Lubricants & Chemicals GmbH

Улица: Rodderheide 3-7

Город: D-33824 Werther

Телефон: +49 (0)5203-901510 Телефакс: +49 (0)5203-901515

Электронная почта: info@duran-oil.com

Интернет: www.fosser.de

1.4. Аварийный номер телефона: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) +49 (0)551/19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Репродуктивная токсичность: Repr. 2

Указание на опасность:

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H361d

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

Предупреждения

P201

Перед использованием пройти инструктаж по работе с данной продукцией.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 2 из 10

P202	Перед использованием ознакомиться с инструкциями по технике безопасности.
P280	Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P308+P313	ПРИ подозрении на возможность воздействия: Обратиться к врачу.
P405	Хранить в недоступном для посторонних месте.
P501	Упаковку/содержимое authorized waste disposal facility.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

This substance/mixture contains no components considered to be either persistent, bioaccumulative and toxic (PBT), or very persistent and very bioaccumulative (vPvB) at levels of 0.1% or higher. According to the present state of knowledge provided this product is handled correctly, there is no danger to humans or the environment

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
30989-05-0	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate			>=50 - <70 %
	250-418-4		01-2119462824-33	
	Repr. 2; H361d			
111-46-6	диэтилен гликол			>= 1 - < 10 %
	203-872-2	603-140-00-6		
	Acute Tox. 4; H302			
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол			>= 1 - < 10 %
	203-820-9	603-083-00-7		
	Eye Irrit. 2; H319			
68442-68-2	Benzenamine, N-phenyl-, styrenated			>=0,1- <0,25 %
	270-485-3			
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Снять/удалить немедленно всю загрязненную одежду. В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

При попадании на кожу

Следует незамедлительно сменить загрязненную одежду.

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

После попадания в глаза: Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 3 из 10

При попадании в желудок

При рвоте учитывать опасность аспирации. Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. Вызвать рвоту, если пострадавший в сознании.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. Покраснение конъюнктивы.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.
Струя распыляемой воды, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO₂), спиртоустойчивая пена

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый.
Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.
В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Оксиды азота (NO_x),

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Защитная одежда.
Покинуть опасную зону.

Дополнительная рекомендация

Поддавливать газы/пары/туман с помощью водной струи. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.
Вывести людей в безопасное место.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Contain contaminated water/firefighting water

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 4 из 10

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от горючих веществ.

Дальнейшие указания

Принять меры против электростатического заряда.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить закрытым. Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Держать вдали от: Окислительное средство, Основание, Сильная кислота

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

Дополнительная информация по условиям хранения

Особые меры предосторожности не обязательны.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м ³	Величина ПДК
110-97-4	1,1'-Иминобис(пропан-2-ол)		1	(максимальная)
111-46-6	2,2'-Оксидиэтанол		10	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы не есть и не пить.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 5 из 10

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. DIN EN 374

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. Полная-/половинная-/четвертная маска (DIN EN 136/140) Устройство фильтрации частиц (DIN EN 143), Класс фильтра для защиты дыхания обязательно должен соответствовать максимальной концентрации вредных веществ (газ/пар/аэрозоль/частицы), которая может возникнуть при обращении с продуктом. При превышении концентрации использовать изолирующий противогаз!

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Жидкий
Цвет: янтарного цвета
Запах: характерный

Стандарт на метод испытания

pH (при 20 °C): 7

Изменения состояния

Точка плавления: <-70 °C DIN 51583

Начальная точка кипения и интервал кипения: >260 °C

Температура текучести: не определено

Точка вспышки: 134 °C

Горючесть

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Взрывоопасные свойства

не взрывоопасный в соответствии с EU A.14

Нижний предел экспозиции: 1,5 объем. %

Верхний предел экспозиции: не определено

Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 6 из 10

Температура разложения: 360 °C

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: < 1 hPa
(при 20 °C)

Плотность (при 20 °C): 1,065-1,085 g/cm³ DIN 51757

Насыпная плотность: неприменимо

Растворимость в воде: легко растворимый
(при 20 °C)

Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, кинематическая: 15-17 mm²/s
(при 20 °C)

Плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Опасные реакции не известны.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 7 из 10

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
111-46-6	диэтилен гликол				
	оральный	ATE 500 mg/kg			
	кожный	LD50 11890 mg/kg	Кролик		
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ОЭСР 401	
	кожный	LD50 8000 mg/kg	Кролик		

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка. (Tris[2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethyl] orthoborate)

Мутагенность зародышевых клеток: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси!

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 8 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
30989-05-0	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	222,2	96 h		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	211,2	48 h		
	Водорослевая токсичность	NOEC mg/l	224,4	3 d		
111-46-6	диэтилен гликол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	> 32000	96 h	Gambusia affinis	
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	1466	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)	ОЭСР 203
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	277,7	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
111-46-6	диэтилен гликол	-1,98 (25°C)
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол	-0,82

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Данный продукт и его емкость удалить в качестве опасного вида отходов. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 9 из 10

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Brake Fluid DOT 4 Plus

Дата ревизии: 10.02.2020

Код продукта: MIT0039

страница 10 из 10

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии с законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Repr. 2; H361d	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)